

À CONSERVER

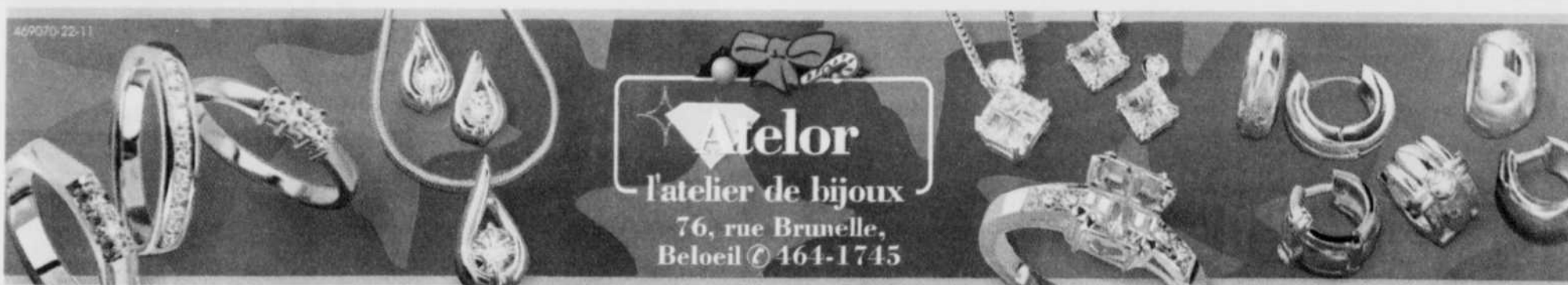
Vol. 2 No 7 • 29 novembre 2003 • 30 000 exemplaires • 20 pages

Coup d'*Oeil*

I Idées!
cadeaux!

L'Oeil
UN CAHIER SPÉCIAL

469070-22-11



Atelor
l'atelier de bijoux
76, rue Brunelle,
Beloeil © 464-1745

Des vœux informatisés : pour un Noël branché!

Échanger des vœux est une tradition vieille de plusieurs siècles. Mais la façon de le faire, elle, ne cesse d'évoluer. Cette année, soyez 100 % branché en profitant des avantages de l'informatique pour envoyer vos cartes de souhaits.

La manière la plus simple de procéder est évidemment d'utiliser les services de cartes virtuelles offerts dans Internet. Très à la mode, ces services sont amusants, pratiques et habituellement gratuits. Pour y avoir accès, vous n'avez qu'à inscrire «carte virtuelle» ou «e-card» dans votre moteur de recherche, lequel vous réfèrera à plusieurs sites offrant des milliers de modèles de cartes pour tous les types d'individus et tous les événements. Cartes humoristiques, cartes animées ou chantantes, cartes traditionnelles... le choix est infini! Vous pouvez aussi créer votre propre texte. Vos souhaits demeureront donc personnalisés. Il ne vous restera ensuite qu'à écrire l'adresse électronique du destinataire et à cliquer «envoyer». Facile comme tout! Et vous êtes sûr que votre carte arrivera à temps.

Une autre manière de tirer profit de l'informatique pour vos souhaits des fêtes est de créer vos propres cartes. Pour ce faire, vous pouvez évidemment utiliser votre traitement

de texte ou tout autre programme permettant d'écrire et de manipuler des images. Mais encore plus intéressant, il existe des CD-Rom spécialement conçus pour la confection de cartes. Ils contiennent des banques d'images et de textes et font la mise en page pour vous, facilitant ainsi le pliage de la carte une fois imprimée. Du carton et des enveloppes du bon format peuvent également être achetés pour donner un air plus professionnel à vos créations. Une merveilleuse façon d'envoyer vos vœux à vos proches!



Internet et CD-Rom permettent la confection de cartes originales pour le temps des fêtes.



Noël est ce temps magique durant lequel nous pouvons rêver d'amour et de paix, pour soi et pour l'humanité tout entière.

Un souhait de Noël

Noël, c'est la nuit des souhaits. La nuit où tout est possible. Où le temps s'arrête, le temps d'un réveillon, d'une chanson. C'est la nuit où l'on retourne en enfance, le cœur léger et heureux. Mais Noël n'est pas une nuit de rêve pour tous. Après les événements qui ont perturbé l'année 2003, il faut se demander où sont passés nos rêves et quels souhaits se réaliseront en cette nuit magnifique.

Une nouvelle année débutera bientôt. Et Noël est ce temps magique durant lequel nous pouvons rêver d'amour et de paix, pour soi et pour l'humanité tout entière. La nuit de Noël, l'Enfant Jésus nous redit que l'amour est plus fort que tout. Quel plus beau souhait que celui qui donne le

meilleur de tout à ceux que l'on aime? Mais que valent mille souhaits de paix et d'amour s'il n'y a personne pour les réaliser?

C'est à nous tous, un par un, un souhait à la fois, de donner vie à la paix et à l'amour. Il ne faut pas se limiter à souhaiter la paix. Il faut devenir artisan de fraternisation. Et ce cheminement vers la paix se fait par la réconciliation, le partage, l'accueil des autres.

En ce Noël, faisons le souhait de devenir porteur de la bonne nouvelle. Cette bonne nouvelle qui dit que l'amour est plus fort que tout. Partageons avec les plus démunis. Retrouvons nos parents et nos amis qui se sont éloignés. Réalisons, tous ensemble, le souhait universel de paix et d'amour.

Les soins du diabète à leur «meilleur»!

Vendredi 5 décembre

Une infirmière sera sur place de 12 h 30 à 18 h 30

S.V.P. prendre rendez-vous au laboratoire

Journée santé



Indicateur de glycémie lumineux

- Mesure à la fois la glycoémie et la cétonémie*
- Mémoire de 450 résultats avec la date et l'heure à l'écran
- Moyennes hebdomadaires et mensuelles
- Des tests pratiques dans des conditions de faible luminosité**
- Utilise nouvelle bandelette d'analyse True Measure™

Facile à utiliser
Moins d'erreurs/moins de gaspillage de bandelettes
Moins d'interférences
Bandelettes TRUE MEASURE 2

MediSense Precision Xtra™

*Détail en pharmacie.

PHARMACIE PHILIPPE GUAY - MARLÈNE DUBÉ
Affiliés à Jean Coutu

JEAN COUTU

UltiCare™ Seringues d'insuline

Les mêmes caractéristiques et avantages que vous connaissez et auxquels vous vous fiez se trouvent dans nos seringues UltiCare et aiguilles universelles Unifine Pentips.

Aiguilles de stylos disponibles en trois longueurs différentes :

- Calibre 31 x 6 mm (ultra courtes)
- Calibre 31 x 8 mm (courtes)
- Calibre 29 x 12 mm (originales)



Thera Sock

Bas sans coutures Smartknit - Complètement sans couture et ajustés pour prévenir les points de pression.

Bas Therasock à double épaisseur - Deux couches pour réduire la friction.

Bax Therasock à double épaisseur modèle ample
Deux couches avec plus d'ampleur

*Limite d'un appareil par personne ou jusqu'à épuisement des stocks.



Tensiomètre une étape à gonflage automatique
modèle UA-767

Tensiomètre à technologie avancée
modèle UA-779

Tensiomètre une étape plus mémoire à gonflage automatique et technologie pour l'arythmie
modèle UA-767 PLUS

Gonflage automatique avec technologie pour l'arythmie
modèle UA-787

257, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire • 464-1363

Des souvenirs à raconter

Qui n'aime pas s'asseoir devant un film rigolo ou tourner avec nostalgie les pages d'un album de photos? Souvenirs qui parlent d'eux-mêmes, ils prolongent la joie bien au-delà de la fête. Pour Noël, faites-vous donc plaisir en réalisant une vidéo ou en prenant quelques clichés pour immortaliser l'événement. Et pour ceux qui ne savent pas trop par où commencer, voici quelques conseils.

Un film réussi doit être bien pensé. Essayez d'être structuré en donnant à votre vidéo une introduction, un déroulement logique et une conclusion. Chaque étape de la fête doit être représentée (repas, distribution des cadeaux...), mais évitez les longueurs. Au-delà de deux ou trois minutes par thème, vous perdrez l'intérêt de vos auditeurs. En général, vingt minutes au total suffisent. Tentez aussi d'avoir une certaine diversité d'images en alternant les plans généraux et les plans plus spécifiques. Enfin, faites participer vos sujets le plus possible en les laissant s'exprimer devant la caméra.

Pour ce qui est des photos, soyez généreux! Ayez plusieurs films en réserve et assurez-vous que chaque invité paraîtra sur l'un ou l'autre des clichés. Faites quelques photos de groupe, mais privilégiez les prises individuelles ou en petits groupes. Recherchez le naturel, le cocasse, l'émouvant. Et tout comme pour une vidéo, veillez à ce que toutes les étapes de la fête soient représentées. Votre album racontera alors une belle histoire que vous pourrez agrémenter de vos commentaires.

Enfin, sachez profiter de la technologie

offerte par les fameuses caméras numériques. Elles vont vous permettre d'envoyer des souvenirs par courriel à chacun. Sur ce, bonne chance!



Ayez plusieurs films en réserve et, pour vos photos, recherchez le naturel, le cocasse, l'émouvant. (Photo SP)

Une décoration en attire une autre

Faite à la main ou achetée, chaque décoration a son importance. Sobre ou scintillante, multicolore ou monochrome, la décoration complète le décor et donne un aspect festif à la maison. Bois, papier, carton, ruban, perles, brillants... tant de matériaux aux mille possibilités.

Les enfants adoreront faire eux-mêmes quelques-unes des décorations qui enjoliveront le sapin ou la table. Pour commencer, voici la guirlande pour les cartes de Noël que petits et grands pourront facilement fabriquer. Pour ce faire, il faut une quinzaine de pinces à linge en bois, de la gouache rouge, de la verte, du fini verni, des cure-pipes, du raphia, des feuilles de feutre de couleurs variées, de l'ouate blanche et de la colle. Commencez par peindre la moitié des pinces en rouge et l'autre moitié en vert. Laissez sécher.

Pendant ce temps, découpez des cœurs, des anges, des bas de Noël et des sapins dans les

feuilles de feutre sans oublier le trou pour passer le cure-pipe. Avec le raphia, faites des boucles. Sur les cure-pipes, enfiler en alternance chaque pièce. Attachez les cure-pipes, l'un à la suite de l'autre. Et voilà la décoration parfaite pour mettre en valeur les belles cartes que vous recevrez pendant les fêtes.

Pour fabriquer des boules de Noël, prenez des boules en styromousse et laissez vos petits s'amuser à y coller des paillettes, de la dentelle, un cordon de perles. Dans les magasins de passe-temps et bricolage, vous trouverez une multitude de petites pièces décoratives à coller sur vos boules de Noël. Laissez votre cœur d'enfant et votre imagination prendre le dessus!



Faite à la main ou achetée, chaque décoration a son importance.

Pour Noël
Élégance,
choix et style...



L'élégance
pour Lui

La boutique
de l'homme d'aujourd'hui...

Vaste choix:

- Robes de chambre
- Cravates
- Pyjamas
- Chandails
- Chemises
- Ceintures
- Foulards
- Gants



Certificats-cadeaux

4 adresses

377, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire • 467-1857
600, boul. Laurier, Mail Montenach • 464-4141
Promenades de Montarville, Boucherville • 641-9930
Centre Régional, local 60, Châteauguay

ALBANY TETRAULT Inc.
MEUBLES ET APPAREILS MENAGERS

59 ANS ET LA TRADITION CONTINUE

Fabriqués au Canada depuis 1930,
avec toutes les exigences des années
2000, les congélateurs **Wood's**
sont monobloc et ont une isolation
supérieure à la moyenne.



Congélateur 7 pi. cu.
avec panier gratuit

299\$



accord D
Desjardins

Financement disponible
12 ou 24 mois

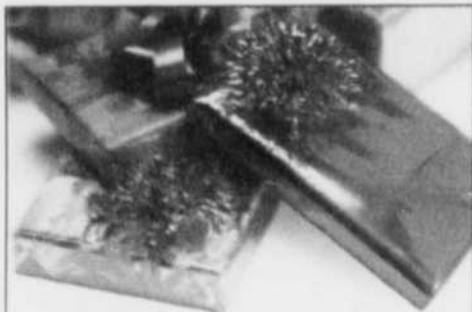
Heures d'ouverture

Lundi: 13h à 17h
Mardi: 9h à 17h
Mercredi: 9h à 17h
Jeudi: 9h à 21h
Vendredi: 9h à 21h
Samedi: 9h à 17h
Dimanche: 12h30 à 16h30

Qualité - Bas prix - Service hors pair

UN SEUL ENDROIT DEPUIS 1945
845, rue Crémazie, secteur Douville
Saint-Hyacinthe • 1 800 266-6280

Chez nous c'est chez vous...



Coup d'oeil Idées cadeaux!

Édité par L'Oeil Régional inc.
Tirage certifié : 30 000 exemplaires/
Vérification Samson Bélaïr Deloitte & Touche
Cahier spécial couvrant les municipalités de Beloeil, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, McMasterville, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Mathieu-de-Beloeil, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Marc, Saint-Charles, Sainte-Madeleine, Saint-Denis et Saint-Antoine.

Administration

Éditeur : Guy Gilbert Sr
Adjointe à l'éditeur : Mireille Haché
Directeur général : Guy Gilbert Jr.

Rédaction

Les Cahiers du Textuel

Publicité

Directeur des ventes : Guy Gilbert Jr
Directeur projets spéciaux : Gilbert Desrosiers
Conseillers : Diane Gauthier, Danielle Cyr, Jean Brûlotte, Sonia Dupré, Sylvie Roussy, Marie Dimet
Secrétariat : Mireille Haché, Natalie Marcoux, Marie-France Turcot, Nicole Lacombe

Infographie

PCO Communication
Directeur : Jean Delorme
Mise en page : Sylvie Leblanc
Infographiste : David Vachon, Christine Bergeron
Correctrice : Nicole Couture

Distributeur : MPM Rive-Sud
3400, boul. Losch, local 15
Saint-Hubert

Imprimerie : Transcontinental
Division Transmag
10807, rue Mirabeau, Ville d'Anjou

Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec

Tous droits réservés. Le contenu de Coup d'oeil Idées Cadeaux ne peut être reproduit sans l'autorisation écrite de L'Oeil Régional inc.

L'Oeil



Noël d'ici et d'ailleurs

Chez nous, Noël était déjà célébré au début du 19^e siècle. On se doute bien que la fête avait un aspect beaucoup moins commercial et beaucoup plus religieux que maintenant. Toutefois, aujourd'hui encore, on peut admirer le sapin et les guirlandes. Les maisons sont illuminées et les gens souhaitent par-dessus tout avoir un Noël enneigé. Au menu : dinde, pommes de terre et gelée de canneberges.

En Chine, les églises chrétiennes étant peu nombreuses, les fidèles accourent de très loin pour s'y entasser avec enthousiasme, la nuit de Noël. Sapin et décorations sont à l'honneur. Par contre, l'échange de cartes et de cadeaux est réservé aux plus riches.

En Australie, c'est en été que Noël est célébré, pendant les vacances estivales. Cela peut nous surprendre et nous faire sourire, mais c'est par un pique-nique en famille à la plage ou par un repas sur le barbecue autour de la piscine que les Australiens célèbrent le 25 décembre.

Les Mexicains festoient en grand. Les festivités de Noël commencent neuf jours avant le grand jour. Les maisons sont décorées et les parents et amis se rendent visite. La pinata est, sans contredit, le jeu préféré des enfants.

La veille de Noël, le jeûne est de mise en Pologne. Après la tombée du jour, de la paille est étendue sous la table pour recréer l'atmosphère de la crèche, et les enfants déposent des lettres adressées aux Rois mages sur le rebord des fenêtres. Les enfants y décrivent les cadeaux tant désirés.



Noël, fête universelle de la Nativité, n'en demeure pas moins une fête pour laquelle chaque pays possède sa propre manière de célébrer à travers ses traditions, coutumes et rites.

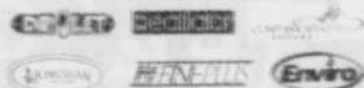


L'énergie à la portée de la main PERFECTO GAZ • PROPANE

Gros et détail
R.É.Q. 8259-0568-13

Installation garantie
EN 7 JOURS

*Si appareil disponible.



735, St-Simon, Ste-Madeleine
(450) 795-1199

463760-22-11

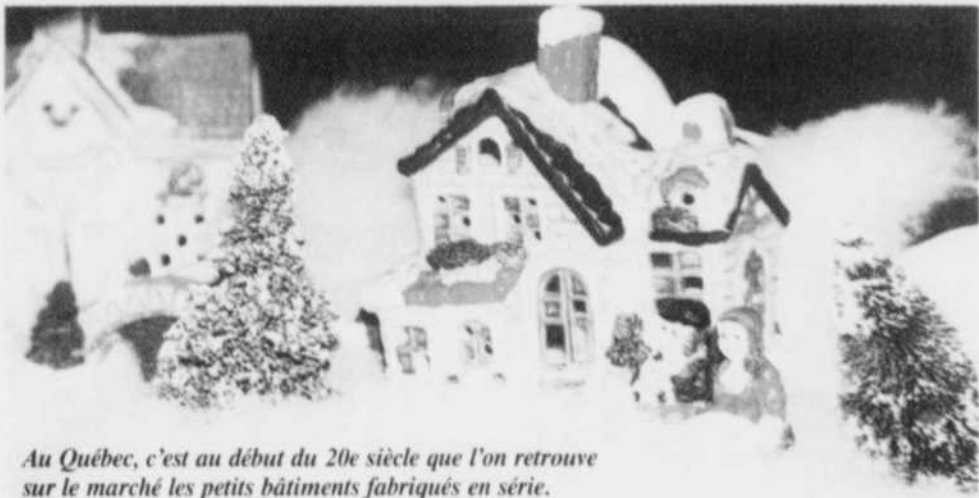
Préparez-vous pour l'hiver...

PAS D'ÉLECTRICITÉ? PAS DE PROBLÈME!
Soyez au chaud et en toute sécurité

Faire affaire avec une boutique spécialisée en gaz c'est s'assurer une sécurité et un service de qualité

On s'occupe de tout...

NOUS PAYONS LA TPS



Au Québec, c'est au début du 20e siècle que l'on retrouve sur le marché les petits bâtiments fabriqués en série.

Le village sous le sapin de Noël

L'origine du village sous le sapin de Noël n'est pas très claire. Elle pourrait remonter à l'époque des santons, vers la fin du 18e siècle.

Les Moraves, d'origine germanique, auraient émigré aux États-Unis en 1741 et auraient apporté avec eux la tradition de décorer la crèche de Noël. En fait, leur tradition consistait à ajouter des douzaines, voire des centaines d'éléments décoratifs à la crèche afin de créer des paysages imaginaires magnifiques. Personnages, maisons, cascades d'eau, ponts, palissades, fontaines et jardins formaient un décor enchanteur.

Chez nous, c'est au début du 20e siècle qu'on retrouve sur le marché les petits bâtiments fabriqués en série. C'est vers 1920 que l'Allemagne envahit le marché nord-américain, suivi du Japon dans les années 1930.

Depuis quelques années d'ailleurs, ces éléments décoratifs et les personnages ont fait un retour en force sous nos sapins de Noël québécois.

Indispensable décoration complémentaire, le tapis qui recouvre le pied du sapin fait son apparition vers 1913. Au début, il servait à protéger le plancher des gouttes de cire coulant des chandelles. Ces premiers tapis arboraient un joli père Noël dans un traîneau tiré par huit rennes.

Dans un pays nordique comme le Québec, l'ouate fut abondamment utilisée pour simuler les grandes étendues de neige. Puis, vers 1930, les papiers crépés, imitant les pierres ou les briques, vinrent remplacer ces tapis artisanaux. De nos jours, les tapis et les villages sous le sapin de Noël ont repris tous leurs droits, pour notre plus grand plaisir!

Mon beau sapin, roi du salon...

À Noël, le sapin est roi dans le salon. Et, dès le début de novembre, après la fièvre de l'Halloween, les grands magasins installent les sapins de Noël. Heureux souvenir de notre enfance, le sapin de Noël est le symbole ultime de la grande fête. Autrefois, il mesurait entre 1,5 mètre et 1,75 mètre, il était vert et se montait au salon. La tradition du sapin de Noël a subi l'influence du XXIe siècle et on le retrouve maintenant dans toutes les grandeurs, en plusieurs tons de vert et de différentes espèces.

Bien qu'en achetant un arbre naturel on se retrouve avec le sapin traditionnel, les industries du sapin artificiel rivalisent d'ingéniosité pour plaire à tous les goûts. Certains «sapins» sont fabriqués de fibres optiques, ce qui leur confère un aspect féerique dans le noir. Du plus petit sapin de table à l'immense sapin de 2,5 mètres, on les retrouve autant dans les salons, les chambres à coucher que dans les salles familiales.

Le sapin artificiel présente de nombreux avantages. Si l'achat vous semble onéreux, le coût total est bien moindre que d'acheter, année après année, des sapins naturels. Les sapins artificiels sont ignifuges et ne nécessitent aucun entretien autre que celui d'être correctement entreposés. De plus, ils ne perdent pas leurs aiguilles

qui vont joncher votre plancher. Les plus chers sont même plus beaux que les sapins naturels, car ils sont copieusement fournis et bien symétriques. Et si vos murs sont foncés, allez-y pour un beau sapin blanc!



Si l'achat d'un sapin artificiel vous semble onéreux, le coût total est bien moindre que d'acheter, année après année, des sapins naturels.

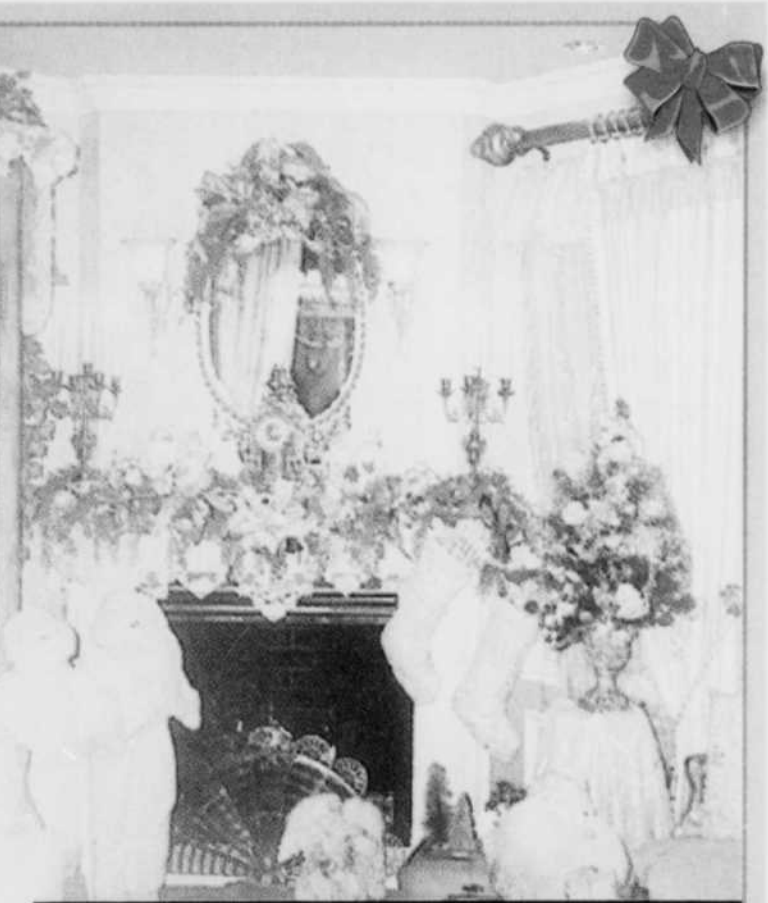


L'Équipe d'Azalée Décor vous souhaite un Joyeux Temps des Fêtes dans ce beau décor hivernal.

Vaste choix d'idées cadeaux sélectionnés pour vous dans le monde entier.



275, boul. Laurier,
Beloeil, 446-1383



Décorations de Noël
réduction jusqu'à 40% faites vite!

Certificats-cadeaux disponibles

Chantale
Gagnon

Designeuse propriétaire

BOUTIQUE GOURMETS

452579-30-11



- Pâtes fraîches
- Sauces maison
- Plats cuisinés
- Épicerie fine
- Café et thé

Accessoires de cuisine - Cadeaux

Boutique-fine-cuisine



Boutique-accessoires (cadeaux)



404, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire, 446-3391

Boutique bon pied bel oeil



Bottillons La Canadienne

à partir de **160\$**

Bottillons Saute-Mouton

à partir de **140\$**

Bottes et bottillons Anfibio

à partir de **195\$**

Tous nos bottillons sont en cuir ou suède imperméable, lavable et antitache

SAC PORTE-VIN à partir de **14\$**

469091-20-13

332, boul. Laurier, Beloeil 467-1844

Préparez votre table festive

Que l'on soit deux ou vingt, rien de tel qu'un magnifique repas de Noël autour d'une table festive. Cette table est le symbole d'un accueil chaleureux. Dans les magasins, il est très facile de se procurer de magnifiques centres de table. Si vous avez du temps, pourquoi ne pas fabriquer vous-même votre centre de table, des guirlandes et des couronnes?

Pas d'imagination, lancerez-vous. Pas de problème, qu'on vous répondra. Dans les magasins de passe-temps et les grandes surfaces, vous trouverez une variété étonnante de formes, de tissus, de matériaux et de livres vous expliquant

comment fabriquer vos décorations.

Une table festive n'est pas synonyme d'excentricité ni de richesse. La fête peut se vivre tout simplement et être d'une grande beauté. Une paire de chandelles rouges, entourées d'un ruban vert et or. Des verres à vin au pied desquels vous ajoutez une feuille de gui. Des pommes de pin que vos petits trésors ont peinturées et décorées de brillants.

Les lumières de Noël jettent tout autour une atmosphère des plus féeriques. Pourquoi ne pas installer des banderoles de lumières miniatures à l'intérieur? Le soir du réveillon, contentez-vous de chandelles et de lumières multicolores.

Si vous avez acheté un sapin naturel, coupez quelques branches du bas et tressez-les. Disposez votre décoration au centre de la table et ajoutez-y vos plus jolies boules de Noël. Comme touche finale, fabriquez des petits cartons sur lesquels vos petits auront fait leurs plus beaux dessins de Noël et inscrivez-y les noms de vos invités.



Le soir du réveillon, les chandelles et les ampoules miniatures jettent une lumière douce et chaleureuse.



30%

de rabais

sur TRANSFERT SUR TOILE,
ENCADREMENT PERSONNALISÉ
et LAMINAGE.

Un juste rapport qualité/prix!

Reproductions de peintres québécois et photolithographies



464-3547

Mail Montenach

Plus de
20 000 images en
catalogue...

athena

l'art • en • évolution

Pour s'amuser... tout en placotant!

Vous organisez un «party» de Noël et désirez mettre un peu d'ambiance, sans tomber dans une organisation trop formelle qui risquerait d'ennuyer vos invités? Optez pour des activités qui n'exigent pas la participation de tous et qui n'empêchent pas les rencontres de suivre leur cours.

Par exemple, le jeu «Ni oui, ni non» s'adapte très bien à ce genre de circonstance. Vous n'avez qu'à distribuer aux invités trois trombones qu'ils accrocheront sur eux à un endroit visible et à leur donner la consigne qu'ils peuvent voler un trombone à toute personne prononçant les mots «oui» ou «non» au cours de la soirée. La personne n'ayant plus de trombones est disqualifiée et celle en ayant amassé le plus à la fin du jeu gagne. Jeu simple qui peut agréablement une partie de la soirée.

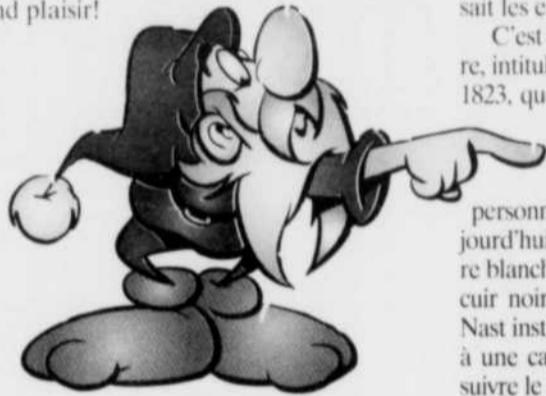


De nombreux jeux permettent de s'amuser tout en échangeant avec les autres invités.
(Photo SP)

Autre suggestion... Cachez un peu partout dans la salle de réception des petits bouts de papier numérotés. Le bol de croustilles, la pile d'assiettes, le rouleau de papier de toilette dans la salle de bain, etc. sont autant d'endroits originaux pour le faire. Lorsqu'une personne trouve un numéro, au hasard de la soirée, elle a droit à la surprise portant le même numéro.

Enfin, distribuer à chacun un crayon et une feuille sur laquelle sont inscrits différents critères (par exemple : a les yeux bleus, n'a pas de voiture, a plus de soixante ans). Au cours de la soirée, les participants doivent trouver des personnes correspondant à ces critères et les faire signer. Au bout d'un certain temps, faites tirer un cadeau parmi ceux qui ont réussi à remplir leur feuille.

Bref, trouvez des jeux qui encouragent les échanges sans donner à la soirée un air trop figé. Tout le monde en retirera un grand plaisir!



De Saint-Nicolas au père Noël

Nous étions encore loin du père Noël lorsque l'évêque de la ville de Myra, en Asie Mineure, (l'actuelle Turquie) mourut, le 6 décembre de l'an 310, à l'âge de 40 ans. Reconnu pour sa grande générosité, il devint le patron des petits enfants, puis des écoliers. Il est encore connu de nos jours sous le nom de Saint-Nicolas.

Au 16e siècle, la fête de la Saint-Nicolas fut abolie. Toutefois, les petits Néerlandais continuèrent de recevoir la visite de Sinterklaas, la nuit du 6 décembre. Émigrés aux États-Unis, ils répandirent cette coutume de célébrer la Saint-Nicolas dans le courant de la fin du 17e siècle. Pour les Américains, Sinterklaas devint rapidement Santa Claus.

Ce donateur attentionné, aux allures de vieillard à la barbe blanche, portant des habits épiscopaux ou un long manteau à capuchon, n'en demeurerait pas moins un personnage moralisateur. Comme on continue de le raconter à nos jeunes enfants aujourd'hui, il récompensait les enfants sages et punissait les rebelles.

C'est dans le récit de Clement Clarke Moore, intitulé *A Visit From St. Nicholas* publié en 1823, que notre généreux personnage s'est vu accompagné de huit rennes. En 1860, Thomas Nast du journal new-yorkais *Harper's Illustrated Weekly* créa le personnage tel que nous le connaissons aujourd'hui, habillé d'un costume rouge à fourrure blanche, agrémenté d'un large ceinturon de cuir noir. Ce n'est que 25 ans plus tard que Nast installa le père Noël au pôle Nord. Grâce à une carte du monde, les enfants pouvaient suivre le parcours du père Noël, depuis le pôle Nord jusqu'aux États-Unis.



Ce donateur attentionné, aux allures de vieillard à la barbe blanche, récompense les enfants sages.

Madéus



Madéus vous offre une multitude de petits et gros cadeaux!

- Dentelle
- Couettes
- Douillettes
- Cadres
- Papier peint
- Meubles d'appoint
- Articles complémentaires à votre décor
- Service à domicile



Marie-Ève, Chantal, Sophie, Annie, Richard, Marie-Josée et Saint Nicolas

Tout pour faire plaisir!

691, rue Nepveu, Beloeil • 446-9947



Chers clients, chères clientes,

Nous désirons vous témoigner toute notre gratitude pour la relation de confiance que vous avez eue pour nous tout au long de l'année. Nous ferons encore mieux pour la saison 2004 afin de préserver le privilège de vous avoir comme client et clientèle, et ce, dans un tout nouveau magasin!

De la part de toute notre équipe, nous vous souhaitons à vous et votre famille, vos amis, un joyeux temps des Fêtes, et profitez-en pour faire de votre spa, un lieu de retrouvailles des plus chaleureux!

Nos meilleurs vœux de bonheur,
toute l'équipe des Spas 4 saisons



LES SPAS
4 saisons

5350, Beaudry, St-Hyacinthe
en bordure de l'autoroute 20, sortie 130
(450) 774-3388
1 800 522-SPAS (7727)

470065-29-11

Pour en finir avec le rangement d'après les fêtes

Fêter, tout le monde aime ça! Le faire dans une ambiance joyeuse et colorée aussi! Mais sortir, chaque année, les boîtes de décorations rangées pêle-mêle dans un coin poussiéreux du sous-sol et tout ranger lorsque janvier arrive, c'est beaucoup moins amusant! Voici donc quelques astuces pour rendre moins fatigant tout ce branle-bas de combat.



-N'enlevez pas vos lumières extérieures des arbres et arbustes. Laissez-les tout simplement éteintes pour la période de l'année où elles ne servent pas.

-Laissez en place les crochets qui servent à fixer les lumières à la toiture ou aux fenêtres. L'installation des lumières sera facilitée l'année suivante.

-Utilisez des boîtes d'œufs ou toute autre boîte compartimentée (caisse de vin, de liqueur...) pour ranger les objets fragiles.

-Si vous avez un petit sapin artificiel et beaucoup d'espace de rangement, mettez simplement une housse dessus plutôt que de le démonter après chaque Noël.

-Enroulez les guirlandes et les jeux de lumières individuellement autour de cartons pour éviter qu'ils s'entremêlent.

-Identifiez le contenu de chaque boîte pour retrouver vos choses facilement.

-Entrez les boîtes de décorations dans

un ordre logique. Par exemple, les boules seront placées dans le sapin après les guirlandes; rangez donc celles-ci sur le dessus.

-Mettez les branches du sapin en ordre de grandeur dans la boîte afin de rendre le montage plus efficace au prochain Noël.

Bref, soyez organisé et méthodique. Vous gagnerez du temps et gaspillerez moins d'énergie. Et surtout, sachez déléguer. Les tâches ingrates sont toujours plus amusantes en groupe! Un peu de musique, un bol de croustilles, quelques rires et tout sera rentré dans l'ordre sans trop de souci.



La décoration et le rangement seront moins lourds si tout le monde met la main à la pâte dans une ambiance joyeuse.



Saveurs à partager!

Charcuteries

Salades de saison

Un buffet signé

SUPERMARCHÉS
Pepin

Près des gens depuis 1944

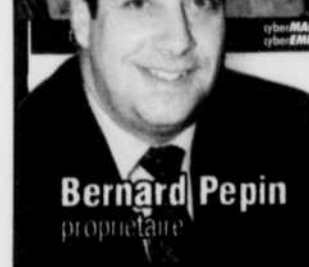


Douceurs en tous genres

Tresors de la mer



Un cadeau apprécié



Bernard Pepin
propriétaire

POUR COMMANDER DEMANDEZ : « SERVICE DE BUFFET »

SUPERMARCHÉ PEPIN

345, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire J3H 3N8

Téléphone : (450) 464-2581 • télécopieur : (450) 464-7886



469158-29-11

Noël aux saveurs du Monde

Avec l'ouverture sur le monde, les saveurs de Noël prennent une nouvelle couleur. De nombreux pays partagent la même fête. Mais chacun, par la richesse de sa tradition culinaire, nous permet de découvrir des saveurs nouvelles.

La tradition culinaire de la France est très proche de la nôtre. Dinde et bûche sont au menu dans les deux pays. Mais c'est la «dinde aux marrons» qui constitue le plat de résistance traditionnel du réveillon de Noël chez nos cousins français. En Provence, les chanceux profitent du rituel des 13 desserts, personnalisant la Cène avec Jésus et les 12 disciples.

En Grande-Bretagne et en Allemagne, le «Christmas Pudding» se sert accompagné du thé traditionnel. Au fil des siècles, les recettes du pudding furent souvent modifiées. Autrefois, un rituel accompagnait la confection du pudding. Il fallait remuer avec une

cuillère en bois, en hommage à la crèche où naquit Jésus, dans le sens des aiguilles d'une montre.

En Allemagne, et dans certains pays d'Europe, une coutume consiste à préparer une maison de sorcière pendant deux jours. Elle ressemble à la maison du conte d'Anderson, «Hansel et Gretel». Le gâteau aux fruits et au rhum est également fort apprécié.

En Norvège, on déguste le saumon fumé. Depuis des siècles, après l'office religieux du 25 décembre, les familles et amis proches se rassemblent pour manger le «julebord», un copieux déjeuner constitué de différents mets au porc, choux farcis, morue séchée, pain traditionnel et diverses pâtisseries.

En Belgique et au Luxembourg, on croque les «speculoos», de joyeux bonhommes en pain d'épice qui ressemblent étrangement à Saint-Nicolas!



Boutique Aux Mirabelles



Cadeaux toutes occasions
Objets et linge de maison
Ébénisterie
Créations florales originales

Heures d'ouverture:
 Lundi au vendredi 9h à 21h
 Samedi et dimanche 9h à 17h

118, chemin des Patriotes, Saint-Charles-sur-Richelieu
 (sortie 113 autoroute 20 direction 133 nord) (450) 584-3388

Clinique médico-esthétique Nadine Desgagné

en collaboration avec Dr Xavier Cruz (omnipraticien)
 et Dr Adi Yoskovich (chirurgien plasticien)

Un Noël tout en beauté!

Et si vos rides disparaissaient en une seule visite...

Soin visage gratuit avec injection visage

Services offerts

- Traitement des rides (Botox, Artécol, Juvéderm)
- Augmentation des lèvres (Juvéderm, Artécol)
- Chirurgie du visage (nez, yeux, lifting)
- Traitement de microdermabrasion
- Lifting sans chirurgie (appareil électro facial raffermissant)
- Traitements paramédicaux (acné, rosacée, taches pigmentaires)
- Traitement des varices par injection
- Traitement de la couperose et varicosités par laser

ÉPILATION PERMANENTE AU LASER ND YAG

TOUTE LA DIFFÉRENCE! Le seul laser vous permettant le bronzage et approuvé par le ministère canadien pour une épilation vraiment permanente et sans effet secondaire

Obtenez 30 % sur épilation laser et 400 \$ de produits Valmont, format 30 ml gratuit

Soin visage gratuit avec injection visage

30 % de rabais sur traitement laser

Institut de beauté Nadine Desgagné

Soins esthétiques complets visage et corps

en collaboration avec **JUVENA** et **VALMONT**

Pour les Fêtes,

offrez à un être cher un certificat-cadeau détente!

Coup d'éclat microdermabrasion (15 min d'appareil)
 Massage thérapeutique
 Soins visage Juvéna
pour seulement 149 \$,
 valeur 195 \$

Obtenez 15% de rabais sur nos produits JUVENA

Soins visage Juvéna
 Massage corporel
pour seulement 99 \$,
 valeur 130 \$

Traitement complet microdermabrasion (30 min d'appareil)
 Sérum éclaircissant Juvéna
 Masque éclat inclus
pour seulement 99 \$,
 valeur 120 \$
 En prime crème Valmont,
 valeur 115 \$

Consultation professionnelle toujours incluse gratuitement, valeur 50 \$

Coup d'éclat microdermabrasion (15 min d'appareil)
 Lifting sans chirurgie
 Sérum et masque Juvéna inclus
pour seulement 89 \$,
 valeur 155 \$

De toute notre équipe, joyeuses Fêtes et au plaisir de vous recevoir!

124, boul. St-Jean-Baptiste, (Vieux-Beloeil) Beloeil • Téléphone : (450) 536-0961

Bois & Merveilles

de Patricia Friand et Gisèle Dumas
École de peinture décorative / boutique de cadeaux

Grande vente
anniversaire

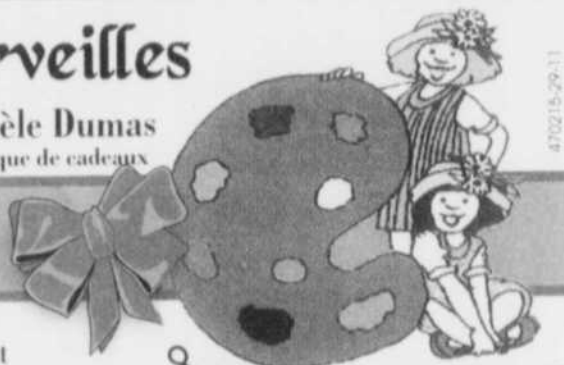
Du samedi 29 novembre au
samedi 6 décembre inclusivement
(Ouvert exceptionnellement le dimanche 30 novembre)

Nombreux spéciaux en magasin sur:

- Meubles ■ Pièces de bois
- Pinceaux (séries) Robert Simmons série expression, etc.

*Jusqu'à épuisement de la marchandise

380, rue Laurier, Beloeil, 464-2828



Jusqu'au 6 décembre
lors de l'inscription d'un cours
OBTENEZ UNE RÉDUCTION
sur toute marchandise à prix courant
(Valable 1 mois)

Institut Santé Beauté

Pour elle et lui

Un cadeau tout aussi agréable à offrir qu'à recevoir

Certificat-cadeau

Avez-vous pensé à offrir
à vos employés
un moment de détente?

Notre
mallette spa,
promo 120 \$
(rég.: 180\$)

Nouveautés
en institut

- ✓ Enveloppement énergisant au chocolat
(anti-stress, anti-dépresseur, tonifiant)
- ✓ Massage avec pierres chaudes
(Une expérience relaxante à vivre - 1 h 30)

SPA PÉDICURE

- Trempage aromatique
- Soins des pieds
- Enveloppement à la paraffine

50^{00\$}

L'ÉVASION

- Enveloppement d'algues
- Douche
- Massage

95^{00\$}

BEAUTÉ DOUCEUR

- Soins du visage
- Pause tisane
- Massage

99^{00\$}

SECRET DE BEAUTÉ

- Exfoliation sels de mer
- Douche
- Application lait corps
- Soins visage escale beauté
- Soins des pieds
- Maquillage léger

125^{00\$}

JOURNÉE DE RÊVE

- Soins visage
- Pédicure
- Dîner santé
- Massage
- Soins des mains
- Maquillage léger

180^{00\$}

PARTY DE NOËL

Maquillage de soirée
avec les produits
ART-DÉCO

18^{00\$}

Phytomer

YONKA
PARIS

PLUSIEURS AUTRES FORFAITS OFFERTS EN INSTITUT

À l'achat d'un certificat-cadeau et/ou soins d'une valeur de 100\$ et plus, participez au 3 tirages 1 journée de rêve (valeur 180\$), 1 Peignoir Yonka (valeur 120\$), 1 massage suédois (valeur 50\$)

251, Brébeuf, Beloeil, (450) 446-7919

Bye bye, père Noël

Bercé par le merveilleux d'une histoire transmise de génération en génération, votre enfant attendait le père Noël avec impatience. Mais, arrive le temps où le doute s'installe, où la magie n'opère plus. Comment lui dire la vérité sans qu'il se sente trahi, chagriné?

Certains répondront tout simplement de ne pas laisser les enfants croire au père Noël. Pourtant, ce serait les priver de la part d'imaginaire nécessaire à leur équilibre intérieur et aussi de nombreux moments de bonheur. Modifier la façon de présenter ce personnage fabuleux est peut-être une piste plus sage. Utilisez des formules impersonnelles comme «On raconte que...», «Il paraît que...» et employez le conditionnel avec des phrases du genre : «Le père Noël distribuerait ses cadeaux avec des rennes». Cette stratégie permet aux enfants d'entrer dans la magie sans vous amener à mentir.

Cependant, il est important de répondre

aux doutes exprimés par l'enfant. Une façon de faire consiste à lui renvoyer ses questions en lui demandant ce qu'il en pense. Si ses réponses relèvent du merveilleux, laissez-le y croire. Sinon, aidez-le à distinguer le rêve de la réalité. Encourager un enfant de plus de six ans qui doute à croire au père Noël risquerait de l'exposer au ridicule face à ses camarades plus avertis.

Si la désillusion l'affecte malgré tout, rassurez-le. Non, il n'est pas stupide d'y avoir cru. Oui, il continuera à avoir des cadeaux. Non, vous n'avez pas voulu lui mentir. Vous avez seulement voulu partager avec lui cette magnifique histoire à laquelle vous avez cru vous-même et qui vous a apporté tant de joie. Enfin, encouragez-le à participer au merveilleux de Noël en donnant des cadeaux, lui aussi, et en perpétuant le secret du père Noël pour les plus petits. Il en sera fier et vivra mieux sa désillusion.



La croyance au père Noël est saine pour l'enfant à condition de savoir gérer la désillusion qui suit.



Boutique Chantal

souhaite
Joyeuses Fêtes
à toute notre clientèle!

certificats cadeaux disponibles

Solde
20% à 50%
sur les vêtements sélectionnés
automne / hiver 2003

B. Boucley • Part Two
• Trix • Hammer
• Lucia • etc.

320, boul. Laurier, Beloeil • 467-1304

Mille et une façons de donner

Le moment de la distribution des cadeaux, toujours vécu de la même manière d'année en année, commence à vous ennuyer? Pourquoi ne pas innover un peu cette année en variant la formule?

Qui va distribuer?

Dans de nombreuses familles, c'est l'aîné qui a cet honneur. Faites donc changement en confiant cette tâche aux enfants qui seront fiers et moins turbulents en attendant leurs cadeaux! Ou encore, chacun peut donner les cadeaux qu'il offre, ce qui implique ainsi tout le monde dans le processus. Une chaîne peut aussi être créée, celui qui reçoit un présent allant en cueillir un autre sous le sapin.

Quand distribuer?

Il n'y a pas de moment prédéterminé. Avant ou après le souper, avant ou après la messe, à minuit tapant ou au petit déjeuner... tout est possible. On peut même faire la distribution par étapes pour éviter l'impression de longueur et de monotonie!

Comment distribuer?

On peut choisir de gâter les enfants d'abord pour qu'ils s'amuse ensuite pendant l'échange des grands. On peut aussi alterner entre adultes et enfants pour apprendre aux petits à attendre leur tour. Par ailleurs, il est possible de donner un cadeau à chacun, puis de refaire la ronde tant qu'il en reste sous l'arbre ou, au contraire, de former des piles de présents identifiés au nom de chaque invité, et ils seront développés d'un seul coup, mettant en évidence une personne à la fois. Enfin, la distribu-

tion des cadeaux peut même se transformer en jeu : chasse au trésor, épreuves à subir avant d'ouvrir, devinette pour identifier le cadeau à partir d'indices... Le défi proposé ne fera qu'ajouter à l'excitation de la découverte!

Bref, il n'y a pas de règle à suivre. Un peu d'originalité, et le tour est joué!



Rendez la distribution des cadeaux amusante en impliquant petits et grands. (Photo SP)



...NOUVEAU...
Jeanne d'Or
 art déco
 Histoire de cadeaux

Jeanne Brossard et Christopher J. Caron propriétaires

Pour un cadeau original

Spécial d'ouverture
 Lampes Berger
 49,95\$
 (modèle sélectionné)

- Accessoires de cuisine **Trudeau**
- Lampes Berger et ses huiles
- Bougies et chandeliers importés
- Accessoires de décoration
- Animaux en peluche
- Bijoux Bali or et argent
- Objets d'art
- Meubles d'appoint
- Accessoires de bureau
- Literie
- Agenda, cartes (Belvédère)
- Exclusivité sur les bijoux "steels"

361, boul. Laurier
 Mont-Saint-Hilaire
 446-2424

Cadeaux corporatifs disponibles • Liste de cadeaux selon votre budget •

PARFAITEMENT PARFAIT

PARCE QUE NOUS SAVONS VOUS CONSEILLER

MONIQUE Plus

FINE LINGERIE
 ACCESSOIRES
 MAILLOTS DE BAIN

1705, des Cascades ouest, Saint-Hyacinthe, J2S 3J2
 Tél.: 450. 771. 0595

CHAUSSURES
EN LIBERTÉ
 HOMME ET FEMME

Style - Confort - Qualité
 pour la période des Fêtes

250, Duvernay, Beloeil • 446-4175

La petite histoire de la messe de minuit au Québec

Fait assez particulier lié à l'Église d'Occident - et oublié -, le jour de Noël est la seule journée où l'on célèbre trois fois la messe. La messe de minuit, appelée «messe des anges», fait partie intégrante de nos traditions québécoises. Mais, il y a également la «messe des bergers» (la messe de l'aurore) et la «messe du Verbe divin» (la messe du jour).

Solennelle et grandiose à la fois par les carillons et les lumières, la messe de minuit atteint son point culminant avec la procession de l'Enfant Jésus. La croyance voulant que Jésus soit né à minuit précisément, le 25 décembre, remonte au 4^e siècle et à un hymne latin, *Quando noctis medium*. On peut encore voir de nos jours, dans certaines églises du Québec, la coutume de conférer à un couple et son bébé le privilège de représenter la Sainte Famille.

Autrefois, cette messe était immédiatement suivie de la messe de l'aurore. Les fidèles se faisaient un devoir d'assister à cette deuxième messe de la Nativité.

Ce n'est que le matin de Noël, soit le 25 décembre, qu'était célébrée publiquement et officiellement la fête de la Nativité dans la Basilique vaticane, aussi appelée Saint-Pierre de Rome. Cette messe traditionnelle qui existe depuis des siècles est célébrée par le pape, et les fidèles y assistent en grand nombre afin de recevoir la bénédiction pontificale.

Pour l'Église catholique, Noël est la seule fête religieuse à être célébrée par une trilogie de messes. Et l'assistance à la messe de Noël ne saurait être complète sans une visite à la crèche pour rendre hommage à l'Enfant Jésus.



Fait assez particulier lié à l'Église d'Occident - et oublié -, le jour de Noël est la seule journée où l'on célèbre trois fois la messe.



Santons

Petits personnages colorés, les santons de Provence sont des plus charmants. Au Québec, on retrouve les authentiques santons dans les boutiques spécialisées. À l'origine, la crèche familiale n'était constituée que des personnages de la Nativité. Et, au Québec, ces personnages étaient fabriqués en cire par les communautés religieuses.

C'est en France, plus précisément à Marseille, qu'apparurent les tout premiers santons de Provence. D'habiles artisans avaient conçu les fameux personnages pour être présentés à la foire de Noël en 1803. Gagnant rapidement la faveur populaire, ils détrônèrent les santons de cire. Ces derniers, bien que plus raffinés, étaient beaucoup plus chers et plus fragiles.

En quelques années, ces santons connurent un succès tel qu'ils se répandirent à travers toute la France. Jusqu'en 1945, les santons étaient principalement fabriqués à base d'argile crue, que l'on laissait sécher à l'air libre. Afin de rendre cette argile plus ré-

sistante, les personnages étaient cuits. Puis, aux personnages classiques de la crèche vinrent s'ajouter les personnages de la pastorale qui représentaient les différents métiers traditionnels de la ville ou de la campagne provençale. Année après année, les gens enrichissent leur village avec les personnages de la fileuse, la laitière, la marchande de fruits, du pêcheur, du pèlerin et une multitude d'autres personnages.

Et bien qu'ils n'appartiennent pas au folklore québécois au même titre que le «petit Jésus» de plâtre de nos crèches, les santons de Provence sont de plus en plus populaires et ils ajoutent beaucoup de valeur à nos décorations de Noël.

NOUVEAU **KINDRED** GRANITE

André Boucher

PLOMBERIUM
PLOMBERIE • VENTE

136, montée des Trente,
Mont-Saint-Hilaire • 467-5243

À votre service
depuis 1963

VISA MasterCard

Cadeaux de Noël pour tous les budgets pour skieurs et cyclistes

Spécial du temps des fêtes chez **Bicycles Huard**

Ensemble de ski de fond
Rossignol Venture **ROSSIGNOL**

- Skis Rossignol T1
- Bottes Rossignol T1
- Fixations Rossignol T3

Prix de l'ensemble

199⁹⁹\$ Prix rég.: 249,99\$

61, boul. Laurier,
Beloeil, Québec
467-4604

www.bicycleshuard.ca

Pour s'amuser... quelques jeux de mots

Il est toujours bon, lors de la réception de Noël, d'organiser quelques activités, question de se lancer des défis entre parents et amis. Ne nécessitant que papier et crayons, les jeux de vocabulaire sont simples à préparer et agréables à jouer. Voici quelques suggestions.

-Composer, dans un laps de temps déterminé, un alphabet de Noël. Pour ce faire, chacun doit trouver un mot lié à Noël commençant par chacune des 26 lettres (par exemple : A = âne, B = boule, C = crèche...). Celui qui trouve le plus de mots gagne.

-Proposer un charivari sur le thème du temps des fêtes. Pour ce faire, inscrire sur une feuille différents mots en mélangeant l'ordre des lettres (par exemple : agrideuin = guirlande). Celui qui trouve le mot a le point.

-Assigner à chaque invité une identité et la lui faire deviner, dans un laps de temps déterminé. Pour ce faire, remettre à chaque joueur un carton sur lequel est inscrit un mot lié à Noël (par exemple : renne ou roi

mage). Le joueur montre le mot aux autres, mais sans le regarder lui-même. Puis, il tente de le deviner en posant des questions auxquelles les autres répondent par «oui» ou «non».

-Associer l'expression «Joyeux Noël» écrite en différentes langues à la langue correspondante (voir l'encadré ou Internet). Pour ce faire, remettre à chaque joueur une liste des expressions, suivie des choix des langues inscrites dans le désordre. Celui qui a le plus grand nombre de bonnes réponses, dans un laps de temps déterminé, gagne.

- Afrikaans - Een Plesierige Kerfees
- Allemand - Froehliche Weihnachten
- Anglais - Merry Christmas
- Arabe - l'd Milad Said Oua Sana Saida
- Coréen - Sung Tan Chuk Ha
- Croate - Sretan Bozic
- Espagnol - Feliz Navidad
- Finlandais - Iloista Joulua
- Grec - Kala Christouyenna
- Italien - Buone Feste Natalizie
- Polonais - Weselych Swiat
- Portugais - Boas Festas
- Suédois - Glad Yul
- Ukrainien - Srozhdestvom Kristovym
- Vietnamien - Chung Mung Giang Sinh



UN CADEAU
POUR ÊTRE
AUX OISEAUX



MANGEOIRE
D'OISEAUX
TRIPLE

Top Flight
avec poteau

Spécial
59⁹⁵\$

rég.: 69,95\$

Quantité limitée

O P U S



ELPHEGE GRENIER

ALIMENTS POUR ANIMAUX,
JARDINAGE, ORNITHOLOGIE,
FERRONNERIE

40, boul. Laurier, Beloeil
(450) 467-4279

Tel que vue à la télé

Ma Balayeuse

En affaires depuis 28 ans

Qualité et Service
notre spécialité

Plusieurs idées cadeaux en accessoires

547⁰⁰\$

Avec ensemble à air de 9 pièces

Exclusivité système de réduction 5

Livraison ou emballage GRATUIT

Aspirateur portatif dans un coffre à outils

Une idée géniale pour papa!

Seulement
99⁹⁹\$

En plus recevez une PRIME «Brosse tout usage»

Suggestions cadeaux

Trousse d'entretien de l'auto ÉCONOMISEZ 10⁰⁰

• Jeu complet d'accessoires pour nettoyer efficacement

39⁹⁹

Housse matelassée pour boyau Beam ÉCONOMISEZ 15⁰⁰

• Pour mieux protéger vos murs et vos planchers

34⁹⁹

Du choix... des idées en magasin...
Venez nous voir!

SYSTEMES CENTRAUX
BEAM
D'ASPIRATION

Le Coeur des
**MAISONS
SAINES**
au Canada



MA BALAYEUSE

SACS PIÈCES ACCESSOIRES
RÉPARATION DE TOUTES
LES MARQUES

ASPIRATEURS
NEUFS ET USAGÉS
À PARTIR DE 45\$

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au mercredi 9h à 18h
Jeudi, vendredi 9h à 21h
Samedi 9h à 17h

ESTIMATION
GRATUITE

200, boul. Sir Wilfrid-Laurier, Beloeil 464-1014

Depuis 1995

MIRLUX

470159-29-11

Boutique de Noël	Lumière de Noël
Traditions d'autrefois	Guirlandes et Couronnes
Bijoux et Fine Porcelaine	Lampes & Abats-Jour
Époque Victorienne	Charme et Distinction

Cartes Victoriennes & Publications
Un retour au siècle dernier

Centre-Ville
345, Av. Mondor
Saint-Hyacinthe (Qc)

450-771-6635 1-800-363-1343
mirlux@cqocable.ca

Heures d'affaires:
L.M.M. 10h - 17h30
J.V. 10h - 21h
S. 10h - 17h
D. 12h - 17h*

*ouvert les dimanches en novembre & décembre

Si de retour avec achat, le client peut profiter en plus sur présentation de cette annonce

Jésus de cire et autres personnages de la crèche



Le petit Jésus de cire, tel que nous le connaissons aujourd'hui, a vu le jour grâce à sœur Sainte-Claire, une ursuline originaire de France. Le père Lallemand lui aurait demandé de fabriquer le premier Jésus de cire canadien à l'intention des Amérindiens qu'il fréquentait. C'est en 1640 que fut fabriquée la première crèche avec son Jésus de cire. À l'époque, il était très difficile d'importer de France les personnages de la crèche.

Le petit Jésus de cire était fabriqué à base de cire d'abeille, mais comprenait beaucoup d'autres matériaux : yeux de verre, cheveux naturels d'enfants et de religieuses, petites robes de coton et de lin finement brodées à la main. Il fallait également différents moules en plâtre. En plus du «petit Jésus», elles produisirent tous les personnages de la crèche, y compris les anges et les animaux. Un peu plus tard, en France, on vit apparaître les santons de Provence.

Dès les débuts de la Nouvelle-France, la crèche faisait partie des traditions religieuses, avant même que l'on prit l'habitude de dresser le sapin de Noël. Ce n'est toutefois qu'à partir de 1875 qu'elle commence à s'installer dans les maisons et à s'intégrer aux traditions familiales.



Dès les débuts de la Nouvelle-France, la crèche faisait partie des traditions religieuses.

Au 20^e siècle, le Québec vit apparaître les personnages en plâtre polychromes, produits en industrie. Ces derniers remplacèrent peu à peu les figurines de cire de fabrication artisanale. Toutefois, plusieurs églises du Québec ont tenu à conserver précieusement leur «petit Jésus» de cire, pour le plus grand plaisir de jeunes et des moins jeunes.



Royaume Luminaire

470068-29-11

SCHONBEK

BEYOND LIGHTING

OUVERT
le dimanche
de 11h à 16h30

304, boul. Laurier,
Saint-Hyacinthe (rte 116)
(450) 771-0701

ROYAUME LUMINAIRE St-Thomas

Un panier cadeau pour toutes occasions

UN MONDE DE SANTÉ
Les Arpents Verts
Fruits Légumes

PLUS QU'UNE FRUITERIE

«Les Arpents-sélection»
panflet disponible au comptoir caisse

Prix corporatif 10 paniers et plus, pour info 536-3131

469160-29-11

Une idée santé!

365, BOUL. LAURIER, MONT-SAINT-HILAIRE 536-3131
245, DUVERNAY, BELOEIL 467-2140

Des échanges colorés... pour plus de plaisirs

Dans beaucoup de familles, cercles d'amis et milieux de travail, les échanges de cadeaux sont devenus une tradition. Solution économique, l'échange constitue aussi une activité fort amusante qui pimentera vos soirées. Pour ceux qui n'ont encore jamais tenté l'expérience ou qui veulent renouveler leur formule, suivez le guide...

À qui donner?

Il existe deux catégories d'échanges : celle où le destinataire est désigné à l'avance (par tirage au sort ou par choix) et celle où on achète un cadeau sans savoir à qui il sera destiné. Cette deuxième option suppose que le mode de distribution sera réglementé par l'hôte. On peut offrir son cadeau à la personne assise à sa droite au repas. On peut numéroter les cadeaux et demander aux invités de piger un chiffre qui l'associera à un présent. On peut tirer les noms au sort et donner le choix à la personne pigée de prendre un cadeau sous l'arbre ou de voler le cadeau

qu'une autre a déjà déballé. Celle-ci doit alors se choisir un nouveau cadeau. Les formules sont infinies, il vous suffit d'inventer vos propres règles.

Quoi donner?

Dans le cas d'un échange où le destinataire est prédéterminé, le cadeau peut être une surprise ou être acheté à partir d'une liste de suggestions élaborée avant la pige, par chacun des participants. Dans le cas contraire, les cadeaux doivent pouvoir plaire à la majorité des participants. On peut aussi se donner un thème (objet comestible, carré, quêtaine, artisanal, usagé, bleu...). Dans tous les cas, il est cependant sage de fixer un prix pour que les présents aient une valeur semblable.

Bref, les possibilités sont multiples, mais le plaisir est toujours garanti!



Ajoutez du piquant à votre échange de cadeaux en lui donnant un thème, comme par exemple, la lecture.



Carole Desjean

Studio
Art Desjean
41, rue St-Charles, loc. 200, Beloeil • (450) 467-0278

UN VENT DE CHANGEMENT SOUFFLE SUR ART DESJEAN!
Pour agrandir ses locaux consacrés à l'école de peinture, Art Desjean ferme sa boutique médiévale

Rabais de 20% à 40% sur vêtements, bijoux, gargouilles, tableaux, etc.

469159-29-11



La **Marionnette**
Boutique de jouets éducatifs

Venez voir le vaste choix de qualité et laissez-nous vous conseiller

Parmi les produits et marques de jouets bien connus:

- BRIO • TOLO
- RAVENSBURGER
- GALT
- PLAYMOBIL

621 Ozias-Leduc, local 103
Otterburn Park (à côté de Famili-Prix) 446-7722

École et Centre de Boisvert
musique
liée
Depuis 1975

Site web: www.boisvertmusique.com
Courriel: musiqueboisvert@qc.aira.com

Cours de musique
OFFREZ-LES
en certificats-cadeaux
à Noël

SPÉCIAL DE NOËL
sur ensemble de guitare électrique comprenant:
guitare élect. style Strat, amplificateur 10 watts, étui, courroie, pic, support
pour **395⁹⁵\$** +tx
Quantité limitée

PIANO DIGITAL SUZUKI
88 notes modèle HP-7
spécial **1595⁹⁵\$** +tx
rég. 1895⁹⁵\$
Incluant: 1 mois de leçons, livraison, banc + insc.

PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN

469181-29-11

505, boul. Laurier, Beloeil • 464-0918

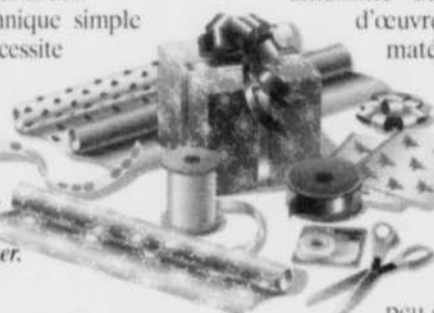


Des cartes amusantes pour toute la famille

Préparer des cadeaux avec les enfants est une activité stimulante, combinant plaisir de créer et plaisir de donner. Les cartes de souhaits sont particulièrement faciles à réaliser. Il suffit d'un peu de matériel et de quelques idées.

Une première technique simple est le pochoir. Il ne nécessite qu'un carton rigide.

Préparer des cadeaux avec les enfants est une activité stimulante, combinant plaisir de créer et plaisir de donner.



une boîte de céréales, par exemple. Tracez-y une forme de Noël (sapin, étoile, ange...) et découpez-la en ayant soin de couper l'intérieur de la forme et non pas l'extérieur qui, lui, constitue le pochoir. Ensuite, déposez ce dernier sur le carton plié qui servira de carte et, à l'aide d'un pinceau ou d'une éponge, appli-

quez de la gouache dans le trou créé par la forme découpée. Enfin, retirez le pochoir délicatement et laissez sécher la carte.

Autre procédé facile : les étampes. Coupez une pomme de terre en deux, puis tracez une forme avec un couteau sur la surface plane. Enlevez une certaine épaisseur de pomme de terre tout autour de votre dessin de manière à mettre celui-ci en relief. Trempez ensuite votre étampe dans la gouache et imprimez vos motifs sur le carton servant de carte.

Enfin, le découpage est aussi une façon amusante de réaliser de petits chefs-d'œuvre avec vos enfants. Plusieurs matériaux peuvent être utilisés : carton ondulé, feutrine, mousse à découper... Il suffit encore une fois de dessiner des formes, puis de les découper. Collez-les ensuite sur un carton de couleur, et le tour est joué! Si vous avez peu d'aptitude pour le dessin, utilisez des emporte-pièces de Noël pour tracer vos formes. Vous pouvez décorer le tout avec des brillants, des petits rubans, des perles, etc.

Pour d'autres idées intéressantes, consultez les livres de bricolage et les sites pour enfants. Et surtout, amusez-vous avec eux!

De nombreuses activités faciles à organiser plairont aux enfants durant les fêtes.



Pour s'amuser... avec les enfants

Noël est une fête débordante de magie et de vie. De quoi séduire n'importe quel enfant! C'est pourquoi les possibilités de divertissement sont si nombreuses pour eux.

Dans la période précédant les fêtes ainsi que durant les vacances, en plus des innombrables activités extérieures possibles, sachez éveiller la créativité de vos petits. Colorier, cuisiner, bricoler des décorations, confectionner des cartes et des cadeaux sont autant d'activités qui sauront leur plaire. De nombreux contes de Noël à raconter et de multiples cantiques à fredonner peuvent également occuper de longues heures de plaisir durant les vacances.

Lors des rencontres familiales, des jeux peuvent aussi être organisés afin d'occuper les enfants durant la soirée. Par exemple, adaptez le jeu de «la queue de l'âne» (où

chaque enfant doit, les yeux bandés, coller une queue à un âne affiché sur le mur, le plus proche de l'endroit réel étant le gagnant) en jouant au «pompon de la tuque du père Noël». Organisez un concours de bûche de Noël en distribuant à chaque équipe un plat de crème fouettée, un paquet de biscuits secs au chocolat et des friandises décoratives. Emballez des surprises avec beaucoup de ruban adhésif dans des boîtes multiples (insérées les unes dans les autres) et faites une course de déballage avec des mitaines. Jouez au «cadeau musical» plutôt qu'au traditionnel «ballon musical», celui qui reste avec le cadeau à la fin étant le gagnant.

Si vous manquez d'idées, n'hésitez pas à consulter les nombreux livres de jeux et sites Internet sur Noël; ils vous fourniront des tonnes de suggestions de projets à réaliser avec vos enfants.

Boutique cadeaux

Au fil d'un rêve...

Suggestions de présents pour Noël ou certificats-cadeaux

- Cadeaux corporatif disponibles
- Seagull
- Bijoux Bali et Ambre
- Literie
- Gourmet
- Décorations Noël (acc.)
- Chandeliers et chandelles
- Meubles

Pour faire plaisir à coup sûr!

236, rue Saint-Jean-Baptiste
Dans le Vieux-Beloeil • (450) 446-9231

463996-22-11

Ouvert 7 jours dès 10 h

Claude Thibaudeau

BIJOUTERIE ANODOR

Spécialités :
Perles • or • diamants

Ne manquez pas l'événement Création Thibaudeau, les 5 et 6 décembre chez Anodor. Un représentant Création Thibaudeau, le manufacturier québécois gagnant de la Griffes d'Or, sera présent pour répondre à vos questions et vous présenter leur nouvelle collection. Nos professionnels peuvent vous conseiller un nouveau design. Fabriqué pour vous et livré avant Noël.

(450) 773-1935
René Phaneuf, horloger-bijoutier

1605, rue Des Cascades Centre-Ville de Saint-Hyacinthe

BIJOUTERIE ANODOR

ANODOR

Les soupers de Noël chez grand-maman

Le souper de Noël se déroule depuis plus de 30 ans chez la grand-mère Alexina. Les hommes y arrivent en cravate et les dames en talons hauts. Le repas comprend au moins cinq mets principaux et malheur à qui ne saurait utiliser adéquatement les multiples fourchettes parfaitement disposées à côté de chaque assiette. Chaque convive dispose d'un verre pour l'eau, un pour le vin rouge, un pour le vin blanc... En fait, chaque détail est parfaitement orchestré pour rendre ce dîner familial absolument parfait. Heureusement

pour les enfants, il y a tante Rolande. Elle leur prépare une table spécialement pour eux, et la règle c'est «avoir du plaisir!»

Cette table, qui peut accueillir une dizaine de jeunes fêtards émoustillés, est recouverte de papier de couleur vive et joyeuse. Le couvert de chaque enfant est simple, mais festif. Pour éviter les dégâts, les assiettes sont servies au comptoir par les parents. Et pour le plus grand plaisir des enfants, tante Rolande s'est assurée de défier toutes les règles de l'étiquette. Pour commencer, les jus sont servis dans des coupes à dessert

sur pied. Un immense père Noël créé à partir de différents légumes décore le centre de la table, invitant chaque enfant à se servir copieusement.

Pour couronner le tout, tante Rolande a préparé une mousse à l'érable qu'elle a déposée dans un verre à bière sur pied, garnie de crème fouettée fraîche et le tout saupoudré de bonbons rouges et verts. Pendant le repas, grand-mère jette parfois un coup d'œil envieux à sa petite marmaille qui s'amuse ferme. Qui sait ce que grand-mère fera l'année prochaine...



Pour Noël, demandez une STIHL en cadeau
Scies exceptionnelles à prix exceptionnels
Plus une trousse Wood-Pro* gratuite!

Profitez du temps des fêtes afin de réaliser de grandes économies pendant la vente Wood-Pro* de STIHL. La scie à chaîne robuste MS 170 est offerte à seulement 299\$ et vous pouvez épargner sur d'autres scies à chaîne STIHL très populaires.

De plus, pour un temps limité, vous recevrez une trousse Wood-Pro* gratuite, d'une valeur de 80\$, à l'achat de certains modèles de scies à chaîne STIHL.

Donc, n'attendez pas! Pour Noël, demandez en cadeau l'ingénierie allemande légendaire et la qualité qui ont placé STIHL au premier rang à l'échelle mondiale.

*Une trousse complète comprenant des vêtements.

www.stihl.ca

463175-11-10

299,95 \$
MS 170

STIHL

LOCATION D'OUTILS BELOEIL

464-2399

Lundi au vendredi 7h à 18h
Samedi 7h30 à 17h

189, boul. Cartier, Beloeil (Rue à l'arrière du Jean Coutu)

Boutique du Brasier Ardent

Nordica
Kingsman
Napoléon
Osburn
Cheminé sécurité
MDR
SCAN
Continental
Quadra-Fire
Suprême
Valor

POÈLE (AU GAZ, À BOIS, À L'HUILE) Foyer - CHEMINÉE - B.B.O.

55, boul. Laurier, McMasterville 467-2626

469162-29-11

Technologie FM **NOUVEAU!**
TRAVERSE LES OBSTACLES

Démarrateur à distance

seulement **129,99\$** (installation 49,99\$)

Détails en magasin
www.demarrateurorb.com

Lebeau Vitres d'autos
100, boul. Laurier, Beloeil • 467-9475

SHERLOCK
LE MARQUAGE INTENSIF
LA MEILLEURE PROTECTION
CONTRE LE VOL AUTOMOBILE

BOOMERANG 2
SYSTÈME DE REPÈRAGE
DE VÉHICULE VOLÉ

463175-11-10

UN INSTRUMENT DE
MUSIQUE
Un cadeau pour la vie

GUITARE ACOUSTIQUE
à partir de **119\$**

ENSEMBLE DE GUITARE ÉLECTRIQUE
à partir de **279\$**

ENSEMBLE DE BATTERIE
à partir de **399\$**

Centre de musique
Victor

DÉPOSITAIRE CLAVIERS ET PIANOS YAMAHA

- Service de réparation
- Lutherie
- Location
- Sonorisation
- École de musique

accord D Desjardins

Profitez-en... c'est accord D!

438, St-Simon, St-Hyacinthe • Tél.: (450) 774-8578
(centre-ville)

470866-29-11

VENTE - INSTALLATION - ESTIMATION

PLOMBERIE
ÉDOUARD BARON ET FILS INC.
VOTRE PLOMBIER EXPERIMENTE

Vous avez fait de notre entreprise familiale

LA PLOMBERIE #1 DE LA RÉGION
Merci de votre encouragement

Toute l'équipe vous souhaite Santé, Fortune et Amour

299, rue Brousseau, Beloeil 467-2026
Angle boul. Laurier face à LEBEAU VITRES D'AUTOS (entre Choquette et Rouville)

4681 50-29-11

Boutique CUIR & SUÈDE doris

GRANDE COLLECTION
Homme et Femme
Taille 34 à 62 ans Taille 4 à 24 ans



Toute l'équipe de Fourrure Doris vous souhaite un chaleureux temps des fêtes

RABAIS DE 15%
Validé jusqu'au 13 décembre 2003 sur présentation de cette annonce

SUR TOUTE LA MARCHANDISE EN MAGASIN

- CUIR
- SUÈDE
- FOURRURE
- TISSU
- PEAU RENVERSÉE

Dessinateur et atelier sur place
Remodelage, réparation et nettoyage
Entreposage (cueillette gratuite)

Ouvert le dimanche
Novembre et décembre
13h à 16h

437, Mondor
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 5A8
450.773.4695
1.888.773.4695

doris inc.

Des décorations belles à croquer!

Décorer de façon originale relève du défi. Mais si, cette année, vous décidez de cuisiner vos décorations! En plus d'être agréables pour l'œil, elles raviront les palais gourmands et vous éviteront les désagréments du rangement, une fois la fête terminée.

Par exemple, de mignons biscuits au beurre découpés à l'aide d'emporte-pièces aux motifs de Noël peuvent très bien être suspendus au sapin ou ailleurs. Joliment colorés à l'aide d'un glaçage, ils ajouteront couleurs et saveurs à la fête. Il suffit de percer un trou dans chaque biscuit avant la cuisson afin de pouvoir y passer une ficelle par la suite, et le tour est joué! A moins que vous choisissiez d'en décorer une table en les déposant tout simplement dessus. Des mo-

tifs en forme de lettres peuvent même composer un message transmettant vos vœux à vos invités.

De plus, des bonbons peuvent être attachés les uns aux autres pour former une guirlande bien sucrée. Les sucres d'orge accrochés près des lumières créent un effet particulièrement magique. Autres sucreries, les cannes de Noël constituent d'excellentes décorations. En outre, petites pommes, clémentines, kiwis ou autres fruits sphériques enveloppés individuellement dans du papier cellophane puis attachés ensemble à l'aide de rubans multicolores forment une magnifique couronne. Enfin, de petites maisons en pain d'épice placées sous le sapin se voient en un charmant village de Noël. Même les personnages de la crèche peuvent être fabriqués avec des noix fixées avec une bonne colle et peintes minutieusement ou encore préparés à l'aide de moules remplis de chocolat.

Ce ne sont là que quelques idées savoureuses. A vous maintenant d'y aller de votre imagination!



Plus besoin de ranger vos décorations après les fêtes. Mangez-les!

Vente Per Anniversaire

Rabais 1^{er} anniversaire
payables en 36 versements égaux
OU rien à payer avant 1 an*
OU nous payons l'équivalent des 2 taxes.

100^e anniversaire
Cadeau
199 995

556

1399 995

399 995

1111

À l'achat d'un Sauna obtenez un Rabais Cadeau de **200\$** et 2 confortables sorties-de-bain

À l'achat d'un SPA obtenez un Kit V.I.P. **GRATUIT!** d'une valeur de 600\$ et ne payez rien* avant 12 mois*

CLUBE PISCINE **SUPER FITNESS**

5400, boul. Laurier, Saint-Hyacinthe (450) 774-2901

470062-22-11

Vivre Noël à l'heure des familles éclatées

La fête de Noël a toujours été associée à une image idéalisée de la famille. Mais, la réalité est souvent tout autre. Comment, par exemple, organiser un Noël harmonieux lorsque la famille est éclatée de toutes parts?

Une première option est de multiplier les fêtes : une avec maman, une avec papa. Avantage : on diminue les tensions possibles entre les parents, surtout dans le cas d'une séparation récente. De cette façon, on permet aux enfants de profiter des deux parents. Inconvénient : les enfants peuvent se sentir stressés par un horaire chargé. Ils peuvent aussi établir de fâcheuses comparaisons.

On peut également se réunir tous ensemble, avec ou sans les nouveaux conjoints. Le plaisir d'être ensemble peut alors être très grand, mais suppose une ouverture et un respect exemplaires de la part de chacun. Scénario à éviter si des tensions existent encore dans le couple. En voulant plaire aux enfants, on risquerait de gâcher la fête. Il faut aussi attendre que le deuil de la séparation soit terminé pour ne pas entretenir de faux espoirs chez les enfants.

Enfin, chacun peut rester chez lui. L'aspect positif ici est d'éviter les conflits, d'alléger l'horaire et de donner aux enfants des repères sécurisants. Par contre, une place à l'autre parent doit être faite à une autre occasion afin de lui permettre aussi d'établir des rituels avec ses enfants et de vivre des moments privilégiés.

Aucun de ces scénarios n'est meilleur que l'autre. Il faut simplement savoir écouter ses besoins comme individu et comme famille. En fait, la seule erreur serait de vouloir plaire à tout le monde et ainsi vivre un Noël stressant plus qu'amusant.



6 MOIS
sans paiement
ni intérêt

* sujet à
approbation
du crédit.



6 magasins !
www.ordieexpress.com

ORDINATEUR EXPRESS

LES MEILLEURS PRIX EN VILLE!

<ul style="list-style-type: none"> ▪ CD PAQUET DE 50 SMARTBUY 48X 24\$* ▪ SOURIS OPTIQUE MICROSOFT 3 BOUTTONS 19\$* 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ POWER SUPPLY 420 W 25\$* ▪ BOITIER A CD SIMPLE ET DOUBLE A PARTIR DE .33\$* 	
---	--	--

ORDINATEUR AMD XP 1800+	ORDINATEUR AMD ATHLON XP2500 +	ORDINATEUR PENTIUM 4 2.6
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 256 MB PC 2700 Kingston ▪ Lecteur 3 1/2 ▪ CDROM LG 52 X ▪ Disque Dur 40G 7200 ▪ Carte vidéo 64 MB ▪ Carte de son, réseau ▪ Clavier, souris ▪ Garantie 1 an pièces, 2 ans M.D. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 256 MB PC 3200 Kingston ▪ Lecteur 3 1/2 ▪ CDROM LG 52 X ▪ Disque Dur 40G 7200 ▪ Vidéo GFORCE MX440 64MB ▪ Carte de son, réseau ▪ Clavier, souris ▪ Garantie 1 an pièces, 2 ans M.D. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ P 4 2.6 800 FSB ▪ 256 MB PC 3200 Kingston ▪ Lecteur 3 1/2 ▪ CDROM LG 52 X ▪ Disque Dur 40G 7200 ▪ Vidéo GFORCE MX440 64MB ▪ Carte de son, réseau ▪ Clavier, souris ▪ Garantie 1 an pièces, 2 ans M.D.
329\$* +tx	579\$* +tx	599\$* +tx

470202-29 11

REPARATION DE TOUT GENRE D'ORDINATEUR SERVICE RAPIDE

53, boul. Laurier, McMasterville • 446-1005

440, Ste-Anne, St-Hyacinthe • (450) 778-1008

Les prix peuvent changer sans préavis.
*Prix escompte payable en argent et Interac seulement.
Valable jusqu'au 6 décembre 2003.





Heures d'ouverture des magasins

Lundi, mardi, mercredi... 9 h 30 à 18 h

jeudi et vendredi... 9 h 30 à 21 h

samedi... 9 h 30 à 17 h

dimanche... fermé

LA MAGIE DE

NOËL

Boutique

KIT

Beloeil



**Meubles d'appoints • Literie
Accessoires • Et bien plus**

**CRÉDITPLAN
DISPONIBLE**

110, boul. Laurier, Beloeil, 446-5702

Germain Larivière

EXPERT EN CINÉMA-MAISON

En primeur, la nouvelle **SONY** **GRAND VEGA**



Profitez du
financement
24 mois
sans intérêt

magistral

optimal

génial

SONY

Disponible en 42", 50" et 60"

Subject à acceptation du département de crédit. Taxes en sus. Financement sur les produits électroniques. Étude à titre indicatif.

GERMAIN LARIVIÈRE
électronique

4370, boul. Laurier Est, Saint-Hyacinthe
AUTOROUTE 20, SORTIE 138
Saint-Hyacinthe (450) 799-5522
Montréal (514) 866-8691 • Sans frais 1 800-363-1336
www.germainlariviere.com

